



G3-1

欲速則不達



論語古文解釋

The Explanation of The Analects

欲速則不達。

原句：「無欲速，無見小利。欲速則不達。」

不要一味地求快，也不要只顧及眼前的微小利益。

一味求快，反而無法達到目的；

只顧眼前的小利，則無法成就大事。

Don't just focus on rushing or only think about small immediate gains. Rushing will prevent you from reaching your goal, and focusing only on short-term benefits will stop you from achieving bigger things.



閱讀前，聊一聊



Before Reading

**你曾經有急著完成一件事的時候嗎？
請說一說事情經過。**

Have you ever been in a hurry to get something done?
What happened?



**為什麼有時候我們越著急想完成事情時，
反而越做不好？**

Why do we sometimes perform worse when we rush to complete a task?



閱讀中，聊一聊

During Reading



P.10~P.13

你參加過馬拉松比賽嗎？
說一說那次的經驗。

Have you ever run a marathon?
Please share that experience.



P.24~P.25

你覺得接下來會發生什麼事？走捷徑
真的會讓人獲得第一名嗎？

What do you think will happen next?
Does taking shortcuts really lead to first place?

P.16~P.17

若想要在馬拉松比賽裡面有好表
現，你有什麼方法或訣竅？

If you want to perform well in a marathon,
what methods or tips would you suggest?



P.36~P.37

你會給那位因貪快、犯規的同學什麼
建議呢？

What advice would you give to the student who
broke the rules because they were too eager to
finish quickly?

閱讀後，聊一聊

After Reading

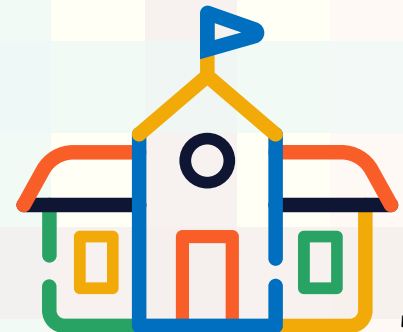


如果想更快完成作業/打掃工作，我們可以怎麼做呢？

What can we do to get homework/cleaning done faster?

在學校或生活中，有哪些事情需要我們花時間慢慢完成才能做好？為什麼？

What are some things in school or life that require us to take our time to do well? Why?



吹乒乓

Ping-Pong



- 準備道具：水、水杯(三至五個)、乒乓球

- Prepare props: Water, water cups (three to five), table tennis balls

將水杯排成一列並裝滿水，讓小朋友站在第一杯水後方，把乒乓球放在第一杯水，請小朋友將乒乓球用嘴巴吹至最後一杯水。

若球掉出水杯，就要回到第一個杯子重新開始；多人一起玩便可以比誰最快將球吹到最後一個杯子。

Arrange the water cups in a row and fill them up with water. Let the children stand behind the first cup of water. Then, place the ping-pong ball in the first cup of water.

Ask the children to blow the ping-pong ball with their mouths to the last cup of water.

The ball must return to the first cup if it falls out of the water cup. If multiple people play together, they can compete to see who blows the ball to the last cup the fastest.



看起來像是比速度的遊戲，但卻沒有辦法貪快，必須抓好角度、控制好力道才有可能將球吹到終點。

It may look like a game of speed, but you can't rush. You must find the right angle and control your force in order to blow the ball to the last cup.

補充閱讀

Additional reading

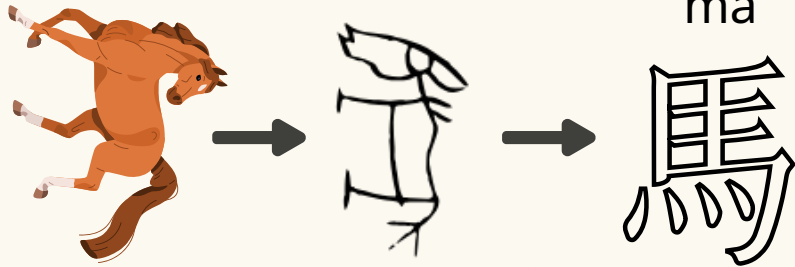


如果我們有足夠的耐心依照規矩等待或規劃事情，相信會讓事情更順利。「我會練習耐心等」故事中的主角有點沒耐心，造成自己和別人的困擾，他如何練習耐心等呢？

Things tend to go more smoothly when we're patient and follow the rules. In the story, "I will practice patience and wait," the protagonist is impatient, which leads to trouble for himself and others. How does he learn to be more patient and wait?

認識漢字

Learning Chinese Characters is Fun



「馬」這個字就像一匹馬的樣子，有頭、身體和腿，還有尾巴，完整地描繪出馬的形狀。


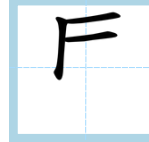






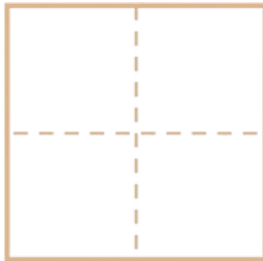
"馬" looks like a horse, with its head, body, four legs, and tail, showing the shape of a horse.

- 例如：馬拉松
- For example: Marathon

練習
Practice

請小朋友照筆畫練習寫字：

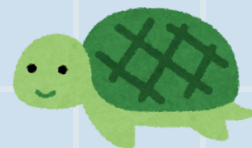
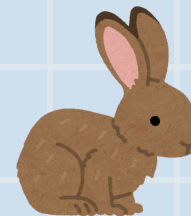
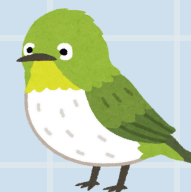
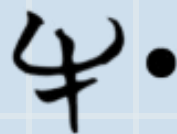
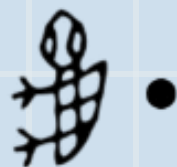
Practice writing this character according to its stroke order.

			
第1畫	第2畫	第3畫	第4畫
			
第5畫	第6畫	第7畫	第8畫
			
第9畫	第10畫		

除了「馬」，還有很多代表動物的字是由動物外型慢慢演變而成。有一些根據動物外型創造出來的早期文字，稱作「象形文字」。請你試著連連看，這些字應該連到什麼動物呢？

Many Chinese characters, like “馬” have evolved from the shapes of the animals. Some of these early characters, created based on the shapes of animals, are called "hieroglyph."

Can you try to match these Chinese characters with the animals they represent?



牛

鼠

鳥

兔

龜